



ORTHOPÄDISCHER GELENKERSATZ

# AESCULAP® SCHRAUBRING SC

ZEMENTFREIES SCHRAUBRINGSYSTEM

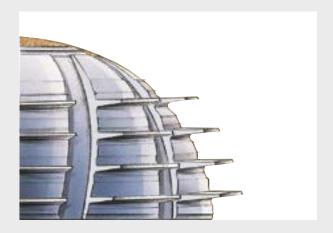
MERKMALE UND EIGENSCHAFTEN





Durch die anatomische Außenform des Schraubring SC sollen die subchondralen Knochenstrukturen erhalten bleiben. Diese werden bei konisch gestalteten Schraubpfannen häufig zerstört.¹ Die freie intraoperative Entscheidung für eine optimale Pfannenposition bleibt zudem bis zum Eindrehen des Schraubringes offen. Ein wichtiger Vorteil besonders bei der Keramik-Keramik Artikulation.

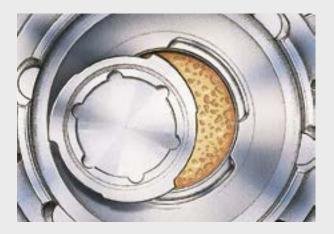
<sup>1</sup> Morscher EW, Widmer KH, Bereiter H, Elke R, Schenk R. Cementless socket fixation based on the "press-fit" concept in total hip joint arthroplasty. Acta Chir Orthop Traumatol Cech. 2002;69(1):8-15.



#### KNOCHENKONTAKT GROSSFLÄCHIG

Dünne Gewindeflanken und große Gewindesteigungen ergeben tragfähigere Knochenlamellen. Besonders die Kombination großer Gewindeabstände mit einem guten Einschneidverhalten führt zu einer großflächigen Knochenanlage im Gewindegrund. Die Kraftübertragung erfolgt so gleichmäßig und ohne Lastkonzentrationen an den Gewindeflanken.

Claes L, Kirschner P, Perka C, Rudert M. AE-Manual der Endoprothetik. Hüfte und Hüftrevision. Springer. 2012;211–3.



#### SPONGIOSAAUFBAU EINFACH

Durch die große Bodenöffnung lässt sich ein zentraler Knochendefekt einfach mit Spongiosa auffüllen. Dies schafft die Voraussetzung für den Knochenaufbau im Pfannengrund. Die Öffnung wird anschließend durch einen Deckel verschlossen. Dieser ist fest mit dem Schraubring SC durch einen Klemm-Mechanismus verbunden.

#### EINSÄTZE Biolox® delta

Klinische Erfahrungen und Laborversuche bestätigen der Keramik-Keramik Artikulation den geringsten Abrieb. Die gute Benetzung und die Härte der Keramikoberflächen sind zwei Gründe dafür. Intraartikuläre Fremdkörper können die kratzfeste Biolox® delta-Oberfläche nicht beschädigen. Als Material ist Biolox® delta biokompatibel.

Quelle: CeramTec GmbH



#### EINSÄTZE POLYETHYLEN

Die Polyethylen-Einsätze sind mit dem Schraubring SC über eine Konusfläche fest verbunden. Zwischen Polyethylen und der gestrahlten Konusfläche entstehen keine Mikrobewegungen. Die Polyethylen-Einsätze liegen kongruent in der Schale auf und besitzen so eine außergewöhnliche Wandstärke in der Hauptbelastungsrichtung. Alle Polyethylen-Implantate werden ohne Sauerstoff in einer Schutzgasatmosphäre verpackt und betasterilisiert.

Quelle: Aesculap AG



#### EINSÄTZE Vitelene®

Vitelene® ist ein hochvernetztes Polyethylen mit Vitamin E Stabilisierung. Durch Abgabe von H-Atomen bindet Vitamin E freie Radikale und wirkt so als langfristiger Oxidationsschutz. Zur Herstellung wird mit Vitamin E (0,1%- $\alpha$ -Tocopherol) vermischtes GUR1020 Polyethylenpulver zu Platten gepresst und anschließend als Rohling mit 80 kGy Elektronen-Strahlung vernetzt. Die mit CNC Technologie gefertigten Implantate werden mit Ethylenoxid sterilisiert und unter Stickstoffatmosphäre verpackt. Vitelene® wird nicht wärmebehandelt und zeichnet sich deshalb neben der Abrieb- und Oxidationsbeständigkeit auch durch ausgewogene mechanische Eigenschaften aus.

Quelle: Aesculap AG



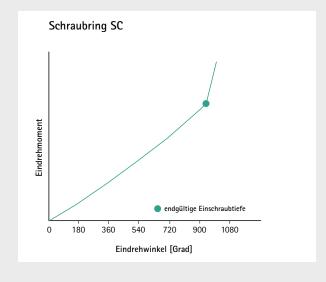
MERKMALE UND EIGENSCHAFTEN



#### EINSCHNEIDVERHALTEN LEICHT

Dünne Gewindeflanken und viele selbstschneidende Gewindekanten vermindern den Kraftaufwand zum Einschneiden des Gewindes. Gewindeflanken mit gegenläufigem Schneidwinkel schneiden sich gleichmäßiger und weicher in das Knochenlager. Durch die Wahl dieser Gewindeparameter lässt sich der Schraubring SC sehr leicht implantieren.

Quelle: Aesculap AG



#### EINSCHRAUBTIEFE SPÜRBAR

Sobald der Schraubring SC im Gewindegrund einen guten Implantat-Knochenkontakt erreicht, greifen besondere Spannuten fest in die Knochenschicht. Dies bewirkt einen deutlichen Anstieg des Eindrehmoments. Der Operateur bekommt so eine spürbare Rückmeldung über die endgültige und richtige Einschraubtiefe.

#### DAS LEICHTE UND BESONDERE EINSCHNEID-VERHALTEN

Für einen guten Sitz im Knochen ist bei Schraubringen ein zuverlässiger Gewindeschnitt notwendig. Dieser wird durch die richtige Auswahl der Gewindebasisgeometrie beeinflusst. Bei einem selbstschneidenden und eingängigen Gewinde entsteht der geringste Kraftaufwand beim Einschneiden des Gewindes. Dünne Gewindeflanken verhindern, dass sich der Schraubring vor dem endgültigen Sitz verklemmt.

Claes L, Kirschner P, Perka C, Rudert M. AE-Manual der Endoprothetik. Hüfte und Hüftrevision. Springer. 2012;211-2.

Ein gleichmäßiges Einschneiden wird durch die Abstimmung des Schneidwinkels auf das einzuschneidende Material erreicht. Ein positiver Schneidwinkel führt häufig zu reißenden statt schneidenden Drehbewegungen im Knochenmaterial. Deshalb besitzt der Schraubring SC einen negativen Schneidwinkel, bei dem die einzelnen Gewindeflanken langsam ansteigen und spongiöse Knochenstrukturen nicht ausgerissen werden. Der Gewindeschnitt erfolgt so gleichmäßig und weich.

Quelle: Aesculap AG

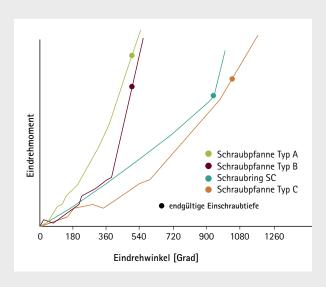
Lässt sich ein Schraubring leicht in den Knochen einschneiden, ist es auch möglich, den Gewindeschnitt zu überdrehen. Beim Schraubring SC hilft dem Operateur ein einfaches Designelement das Überdrehen zu verhindern. Besonders vertiefte Spannuten greifen fest in die Knochenschicht ein, sobald im Gewindegrund ein guter Implantat-Knochenkontakt erreicht ist. Dies führt zu einem deutlichen und für den Operateur spürbaren Anstieg des Eindrehmoments. Dieses, für den Schraubring SC charakteristische Verhalten, wurde in Labortests im direkten Vergleich zu anderen Implantatmodellen ent-

wickelt und verbessert. Für die Labortests wurde Polyurethanschaum als Knochenersatzmaterial verwendet. Die Einschraubcharakteristik verschiedener Schraubpfannen wurde anhand des Drehmomentverlaufes in Abhängigkeit des Eindrehwinkels ermittelt.

Der Schraubring SC zeigte im Vergleich zu den anderen Implantatmodellen (A und B) das geringste Drehmoment und konnte vollständig eingedreht werden.

Nach Erreichen der endgültigen Einschraubtiefe zeigt die Kennlinie des Schraubring SC einen deutlichen und exponentiell ansteigenden Drehmomentverlauf.

Diese Laboruntersuchungen konnten im klinischen Einsatz bestätigt werden. Die Phase des leichten Einschneidverhaltens beim Schraubring SC konnte vom Operateur deutlich von der richtigen Einschraubtiefe mit Knochenkontakt an der Gewindebasis unterschieden werden.



Quelle: Aesculap AG

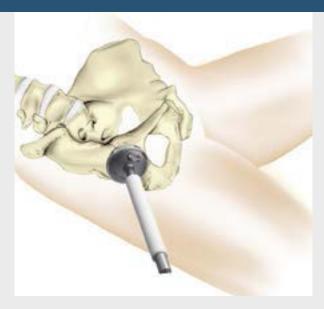
#### HINWEISE ZUR IMPLANTATIONSTECHNIK



#### **INDIKATIONEN**

Die zementfreie Versorgung des Acetabulum ist vom biologischen Patientenalter und besonders von der intraoperativ vorgefundenen Knochensituation abhängig. Das Indikationsspektrum des Schraubring SC schließt eine idiopathische Coxarthrose, einzelne Formen der DysplasieCoxarthrose, Hüftkopfnekrosen wie auch posttraumatische Veränderungen des Hüftgelenks ein. Die Voraussetzung ist ein tragfähiges Knochenlager zur stabilen Verankerung des Schraubringes im Acetabulum.

Präoperativ werden bei der geometrischen Planung die voraussichtliche Implantatgröße, die ideale Lage des Implantates und das Gelenkzentrum anhand von Röntgenschablonen ermittelt.



#### **IMPLANTATLAGER**

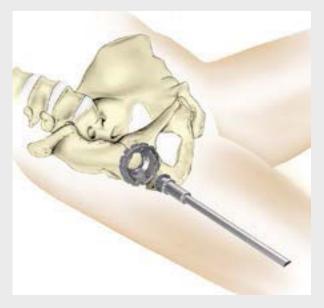
Nach der Resektion des Hüftkopfes wird das Acetabulum übersichtlich dargestellt. Die Kapselanteile sowie mediokaudale Osteophyten werden entfernt. Die mechanische Vorbereitung des Implantatlagers des Schraubring SC erfolgt mit sphärischen Acetabulumfräsern. Stufenweise wird das Implantatlager bis zum Erreichen der richtigen Implantatgröße vorbereitet. Die subchondrale Knochenschicht bleibt dabei erhalten. Der Fräsvorgang endet, wenn im Acetabulum-Bodenbereich Einblutungen zu erkennen sind. Die Implantatgröße wird entsprechend der zuletzt verwendeten Fräsergröße ausgewählt.



#### **IMPLANTATION**

Der gewählte Schraubring SC wird auf das entsprechende Eindrehinstrument aufgesteckt und die Ratsche aufgesetzt. Zur Überprüfung der Lage des Schraubringes kann eine Ziellehre auf das Eindrehinstrument gesetzt werden. Diese berücksichtigt die Implantation des Schraubringes unter einer Pfannenneigung von 45° in der Frontalebene und 12,5° Anteversionsstellung. Während des Eindrehvorgangs wird die Ziellehre abgenommen oder vom Assistenten gehalten. Bei der Implantation einer Keramik-Keramik Artikulation muss eine Pfannenneigung von über 50° unbedingt ausgeschlossen werden.

Nach Erreichen der endgültigen Einschneidtiefe zeigt der Schraubring SC einen deutlichen und spürbaren Anstieg des Eindrehmoments.



#### **SPONGIOSAAUFBAU**

Nach der Schraubring-Implantation kann der Bodenbereich des Acetabulum mit Spongiosa unterfüttert werden. Die Schraubring-Öffnung wird generell mit der beigefügten Abdeckung verschlossen. Dazu wird der Deckel fest mit dem Deckeleinsetzinstrument fixiert. Anschließend wird die Deckelauflagefläche durch Spülung gereinigt. Der Deckel wird durch eine Rechtsdrehung fest mit dem Schraubring verbunden.

HINWEISE ZUR IMPLANTATIONSTECHNIK



#### **PROBEREPOSITION**

Nach der Implantation des Schraubring SC und vor der Vorbereitung des Femurschaftes wird zur späteren intraoperativen Überprüfung der Muskelspannung, Gelenkbeweglichkeit und -funktion eine Probeinnenpfanne aus Kunststoff eingesetzt. Nach Implantation des Prothesenschaftes wird eine Probereposition durchgeführt. Auf Basis der Probereposition erfolgt die Entscheidung zur Verwendung von keramischen oder Polyethylen-Inlays.



#### EINSETZEN DER INNENPFANNE

Nach der Probereposition und anschließender Entfernung des Probeimplantates wird der Innenbereich des Schraubring SC vor dem Einsetzen der Innenpfanne gereinigt und getrocknet. Dabei ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Knochen- und Gewebereste in der konischen Klemmzone zurückbleiben.

Das Einsetzen der Innenpfanne erfolgt von Hand oder mit einem speziellen Vakuumeinsetzinstrument. Dieses Instrument erleichtert das Einsetzen der Innenpfanne. Es ist gewissenhaft darauf zu achten, dass sich die Innenpfanne beim Einsetzen nicht verkantet. Bei Inlays, die in einem verkanteten Zustand mit einem Einschläger festgesetzt oder durch die spätere Gelenkartikulation belastet werden, kann es zu einem Bruch des Keramikrandes kommen. Die Position des Inlays wird intraoperativ durch Abtasten des Pfanneninnenrandes überprüft und gegebenenfalls korrigiert. Die Ränder der Innenpfanne und des Schraubring SC schließen planflächig miteinander ab. In einer verkanteten Position steht das Inlay an einer Stelle deutlich (ca. 2-4 mm) hervor. Erst nach dieser Prüfung darf das Inlay mit dem dafür vorgesehenen Pfanneneinschläger mit Kunststoffkopf mit leichten Hammerschlägen fixiert werden. Bei der Verwendung einer Biolox® delta Keramik-Innenpfanne ist darauf zu achten, dass ausschließlich Biolox® forte oder Biolox® delta Prothesenköpfe eingesetzt werden.



#### ENTFERNEN DER POLYETHYLEN-INNENPFANNE

Zur Entfernung der Innenpfanne stehen besondere Instrumente zur Verfügung. Polyethylen-Pfannen können durch eine spezielle Entnahmezange, deren Zähne sich in die Innenkalotte einschneiden, extrahiert werden. Eine entfernte Polyethylen-Innenpfanne darf nicht mehr verwendet werden.

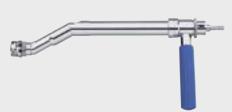


#### ENTFERNEN DER KERAMIK-INNENPFANNE

Die konische Klemmung der Keramik-Innenpfanne ist so gestaltet, dass sie vom Operateur durch mehrere impulsartige Schläge auf den Pfannenrand gelöst werden kann. Hierfür werden mit einem Stößel Impulse auf die Vertiefungen am Rand des Schraubring SC angebracht. Die Einleitung der Impulse kann dann mit einem Hammer (400 g) mit mehreren aufeinanderfolgenden Schlägen erfolgen. Die symmetrische Einleitung des Schlagimpulses auf den umlaufenden metallischen Rand des Schraubring SC ist die effektivste Art zur Lösung der Pfanneninlayverbindung gereinigt. Der Deckel wird durch eine Rechtsdrehung fest mit dem Schraubring verbunden.

INSTRUMENTENÜBERSICHT – ACETABULUMFRÄSER

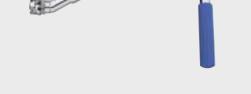




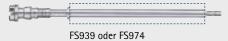


Acctaoulullillasci	
Außen-Ø	

Außen-Ø	
Ø 38 mm	NF938R
Ø 40 mm	NF940R
Ø 42 mm	NF942R
Ø 44 mm	NF944R
Ø 46 mm	NF946R
Ø 48 mm	NF948R
Ø 50 mm	NF950R
Ø 52 mm	NF952R
Ø 54 mm	NF954R
Ø 56 mm	NF956R
Ø 58 mm	NF958R
Ø 60 mm	NF960R
Ø 62 mm	NF962R
Ø 64 mm	NF964R
Ø 66 mm	NF966R
Ø 68 mm	NF968R



Abgewinkelte Fraserschafte	
Fräserschaft mit ZIMMER-Anschluss	NF935R
Fräserschaft mit Harris-Anschluss	NF936R
Fräserschaft mit AO-Anschluss	NF937R



The Comment		
	FS939 oder FS974	

Gerade Fräserschäfte, navigierbar	
Fräserschaft mit ZIMMER-Anschluss	FS959R
Fräserschaft mit Harris-Anschluss	FS960R
Fräserschaft mit AO-Anschluss	FS961R
OrthoPilot® THA Hülse	FS939
Standard Hülse	FS974

#### Lagerungssiebkorb NF932R 485 x 253 x 76 mm

#### mit Lagerungen für:

13 Fräseraufsätze, zwei gerade und einen abgewinkelten Fräserschaft

OrthoPilot® Hülse	FS939
Standard Hülse	FS974

Siebkorbdeckel JH217R, 489 x 257 mm Packschablone TE895



#### Lagerungssiebkorb NF933R 485 x 253 x 76 mm

24 Fräseraufsätze und 2 gerade Fräserschäfte

OrthoPilot® Hülse	FS939
Standard Hülse	FS974

Siebkorbdeckel JH217R, 489 x 257 mm Empfohlener Container JK440, 592 x 274 x 90 mm Containerdeckel JK489

#### HINWEIS:

Die Fräseraufsätze sind auch in 1 mm-Schritten auf spezielle Anfrage erhältlich.



Aesculap® Classic Acetabulumfräser						
Außen-Ø	Aufsätze	Ø	Art. Nr.	Fräserschäfte		
Ø 38 mm Ø 40 mm Ø 42 mm	NG538R NG540R NG542R	- 48 mm	FS940R NG621R NG623R	Schaft, navigiert mit Harris-Anschluss Schaft mit Harris-Anschluss Schaft mit AO-Anschluss		
Ø 44 mm Ø 46 mm Ø 48 mm	NG544R NG546R NG548R	Ø 38	NG627R NG629R	Schaft mit 3-kant-Anschluss Schaft mit Hudson-Anschluss		
Ø 50 mm Ø 52 mm Ø 54 mm	NG550R NG552R NG554R					
Ø 56 mm Ø 58 mm	NG556R NG558R	50 - 68 mm	FS941R NG631R NG633R	Schaft, navigiert mit Harris-Anschluss Schaft mit Harris-Anschluss Schaft mit AO-Anschluss		
Ø 60 mm Ø 62 mm Ø 64 mm Ø 66 mm	NG560R NG562R NG564R NG566R	Ø 20-	NG637R NG639R	Schaft mit 3-kant-Anschluss Schaft mit Hudson-Anschluss		
Ø 68 mm	NG568R					

OrthoPilot® Handschutz FS939
Handschutz ND429
Lagerungssiebkorb NG031R,
540 x 253 x 56 mm
Siebkorbdeckel JF227R,
544 x 257 mm

Empfohlener Container JK440,
592 x 274 x 90 mm

Containerdeckel JK489

### HINWEIS: Diese Aceta

Diese Acetabulumfräser werden nur noch als Ersatzbedarf geliefert.

INSTRUMENTENÜBERSICHT – PROBEKOMPONENTEN NG036



Bestehend	aus:					
Ø 44 mm	NG944R	Ø 58 mm	NG958R			
Ø 46 mm	NG946R	Ø 60 mm	NG960R			
Ø 48 mm	NG948R	Ø 62 mm	NG962R			
Ø 50 mm	NG950R	Ø 64 mm	NG964R			
Ø 52 mm	NG952R	Ø 66 mm	NG966R			
Ø 54 mm	NG954R	Ø 68 mm	NG968R			
Ø 56 mm	NG956R					
Entnahmeza	NG437R					
Lagerung fü (489 x 253 x	NG037R					

JF511

Bitte separat bestellen:	
Siebkorbdeckel	JH217R
Silikonmatte JF159R	JF946
Probepfanne Größe 40 mm	NG940R
Probepfanne Größe 42 mm	NG942R

Empfohlener Container für NG036 und das Fräserset Aesculap Container 592 x 274 x 187 mm (z.B. JK444)

Einschlagtuch

Bitte separat bestellen:								
Probeeinsätze	symmetrisch			mit Schulter			asymmetrisch	
	Ø 22,2 mm	Ø 28 mm	Ø 32 mm	Ø 36 mm	Ø 22,2 mm	Ø 28 mm	Ø 32 mm	Ø 28 mm
Ø 40/42 mm	NG370	-	-	-	NG600	-	-	-
Ø 44/46 mm	NG371	NG391	_	-	NG601	NG641	_	NG491
Ø 48/50 mm	NG372	NG392	NG502	-	NG602	NG642	_	NG492
Ø 52/54 mm	NG373	NG393	NG503	-	NG603	NG643	NG513	NG493
Ø 56/58 mm	NG374	NG394	NG504	NG509	NG604	NG644	NG514	NG494
Ø 60/62 mm	-	NG395	NG505	NG510	NG605	NG645	NG515	NG495
Ø 64-68 mm	-	NG396	NG506	NG511	-	NG646	NG516	NG496

GRUNDINSTRUMENTARIUM NG570



Inhalt	Größe	Bezeichnung
Eindrehinstrument	44/46	NG521R
Eindrehinstrument	48/50	NG522R
Eindrehinstrument	52/54	NG523R
Eindrehinstrument	56/58	NG524R
Eindrehinstrument	60/62	NG525R
Deckeleindrehinstrument		NG530R
Ratsche		ND310R
Siebkorb mit Lagerung, 100 mm hoch		NG571R
Packschablone		TE801
Einschlagtuch		JF511
Kennzeichnungsschild		JG785B
Bitte separat bestellen	Größe	Bezeichnung
Eindrehinstrument	64/68	NG526R
Vakuum-Inserter		NG431R
Zielgerät 45°/12,5°		NF277R

### RÖNTGENSCHABLONEN

Inhalt	Durchmesser	Bezeichnung
symmetrisch	44-68 mm	NG535
asymmetrisch	44 - 54 mm	NG533
asymmetrisch	56 - 68 mm	NG534

### **IMPLANTATE**

SCHRAUBRING SC MIT DECKEL















Größe	ArtNr.	symmetris Ø 28 mm	ch Ø 32 mm	Ø 36 mm	symmetris Ø 28 mm	sch Ø 32 mm	asymmetrisch Ø 28 mm	mit Schul Ø 28 mm	ter Ø 32 mm	ISOTAN* <sub>F</sub> Titan-Schmiedelegierung (Ti6Al4V/ISO 5832-3)
44 mm	NH444T	NILIO01D			NILI101		NII I 4 7 1	NILI401		Biolox® delta
46 mm	NH446T	NH091D	-	-	NH191	-	NH471	NH401	-	Aluminiumoxid-Matrix- Keramik (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> /ZiO <sub>2</sub> /
48 mm	NH448T	NULCOOR	NULLOOD		NULLAGO	NULOGO	NUL 470	NULLOO		ISO 6474-2)
50 mm	NH450T	NH092D	NH102D	-	NH192	NH202	NH472	NH402	-	UHMWPE Ultrahochmolekulares
52 mm	NH452T									Niederdruckpolyethylen
54 mm	NH454T	NH093D	NH103D	-	NH193	NH203	NH473	NH403	NH413	(ISO 5834-2) Vitelene®
56 mm	NH456T		AUL 40 4D	Mulana	NULLO			NIII	<b></b>	UHMWPE-XE Vitamin E stabilisiertes hochvernetz-
58 mm	NH458T	· <u>-</u>	NH104D	NH109D	NH194	NH204	NH474	NH404	NH414	tes Polyethylen
60 mm	NH460T	_	NH105D	NH110D	NH195	NH205	NH475	NH405	NH415	
64 mm	NH464T	_	Milacon	NH111D	NH196	NH206	NH476	NH406	NH416	
68 mm	NH468T		NH106D							
	ICOTA N®	D: 1 ® 1	Li							

ISOTAN® Biolox® delta

UHMWPE

Vitelene®-INLAY





	44 mm	46 mm	48 mm	50 mm	52 mm	54 mm	56 mm	58 mm	60 mm	64 mm	68 mm
	NH444T	NH446T	NH448T	NH450T	NH452T	NH454T	NH456T	NH458T	NH460T	NH464T	NH468T
28	NH191E		-		_		-		-	-	
32	-		NH202E		NH203E		NH204E		NH205E	NH206E	
36	-		_		-		NH209E		NH210E	NH211E	
28	NH401E		NH402E		_		-		_	_	
32			-		NH413E		NH414E		NH415E	NH416E	
	32 36 28	NH444T  28 NH1  32  36  28 NH4	NH444T NH446T  28 NH191E  32 -  36 -  28 NH401E	NH444T NH446T NH448T  28 NH191E  32 - NH2  36	NH444T         NH446T         NH448T         NH450T           28         NH191E         -           32         -         NH202E           36         -         -           28         NH401E         NH402E	NH444T         NH446T         NH448T         NH450T         NH452T           28         NH191E         -         -           32         -         NH202E         NH2           36         -         -         -           28         NH401E         NH402E         -	NH444T         NH446T         NH448T         NH450T         NH452T         NH454T           28         NH191E         -         -         -           32         -         NH202E         NH203E           36         -         -         -           28         NH401E         NH402E         -	NH444T         NH446T         NH448T         NH450T         NH452T         NH454T         NH456T           28         NH191E         -         -         -         -           32         -         NH202E         NH203E         NH2           36         -         -         -         NH2           28         NH401E         NH402E         -         -	NH444T         NH446T         NH448T         NH450T         NH452T         NH454T         NH456T         NH458T           28         NH191E         -	NH444T     NH446T     NH448T     NH450T     NH452T     NH454T     NH456T     NH458T     NH460T       28     NH191E     -     -     -     -     -     -     -     -     -     -     -     -     -     -     NH205E       36     -     -     -     -     -     NH209E     NH210E       28     NH401E     NH402E     -     -     -     -     -     -	NH444T         NH446T         NH448T         NH450T         NH452T         NH454T         NH456T         NH458T         NH460T         NH464T           28         NH191E         -

 $\mathsf{Vitelene}^{\tt @}$ 

#### Vertrieb Österreich

B. Braun Austria GmbH | Aesculap Division | Otto Braun-Straße 3-5 | 2344 Maria Enzersdorf Tel. +43 2236 46541-0 | Fax +43 2236 46541-177 | www.bbraun.at

#### Vertrieb Schweiz

B. Braun Medical AG | Aesculap Division | Seesatz 17 | 6204 Sempach Tel. +41 58258 5000 | Fax +41 58258 6000 | www.bbraun.ch

### AESCULAP® - a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Deutschland Tel. 07461 95-0 | Fax 07461 95-2600 | www.aesculap.de

Die Hauptproduktmarke "Aesculap" und die Produktmarken "ISOTAN", "OrthoPilot" und "Vitelene" sind eingetragene Marken der Aesculap AG. "Biolox" ist eine eingetragene Marke der CeramTec GmbH, Plochingen.

Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.